

discurs ab l'obertura del congrés feta en esperanto. El Sr. President de la «Lliga Provincial» Senyor D. Emili Presas contestà ab un breu discurs les paraules del Sr. Alcalde.

En la sessió de treball de la tarda, entre altres, se prengué l'acort de celebrar-se el vinent congrés a Olot ab el de la federació catalana. Ab tal motiu el Sr. President d'«Oloti Stelo» don Josep M.ª Garganta en la sessió de clausura pronuncià un discurs donant les gràcies al congrés per haver escullit la nostra ciutat per hostatjar del següent.

A les nou de la nit ab un plé a vessar se posà en escena al grandios teatre «Cineorama» l'interessant comedia en tres actes del famos escriptor alemany Schiller traduïda al Esperanto, titulada «La nevo kid onklo» «El nebot a puesto d'oncle» a la que donaren molt bona interpretació alguns joves senyorets del grup «Fraterco».

El segon dia, després de la clausura del congrés, s'organitzà l'excursió marítima dirigintse la comitiva ab una llanxa remolcada per una canoa, al pintoresc segaró que's troba proper a la hermosa platja de San Pol en quin lloc fou servit un esplèndid banquet, regnant l'acostumada animació d'aitals actes. Al retornar a la ciutat s'obsequià als esperantistes ab una audició de sardanes en el passeig Marítim.

En el citat «Cineograma» tingué lloc a les nou de la nit una conferència pública a càrrec del distingit propagandista Don Delfi Dalmau de Barcelona, qui desenrotllà l'tema «La Llibertat l'Amor y el Progrés se troben en l'Esperanto.» El públich que omplenava de gom a gom el teatre, coronà ab forts aplaudiments l'interessant treball del conferenciant. La festa finalisà ab un lluit ball en el mateix teatre.

De cala Ciutat

Sessió ordinària del 1 d'Octubre de 1912

Se celebrà la corresponent a la setmana, de primera convocatòria, assistinthi els regidors senyors Agustí, Rius, Vidal, Roura, Quer, Badia, Tresserras, Colléll y Soler (pare) baix la presidència del Sr. Alcalde D. Joan Merolles.

Llegida que siguié l'acta de l'anterior, fou aprovada fenthi una aclaració el Sr. Roura.

Seguidament se donà compte de la distribució de fondos pera'l presen mes que fou aprovada per unanimitat.

Així mateix se donà llegida a una circular de la Administració d'Hisenda ordenant se confeccioni el padró de carruatges de luxe pera'l pròxim any 1913. S'acordà quedar enterat.

Per unanimitat també s'acordà donar la conformitat a una comunicació de la Junta del Cementiri, la que proposa se li dongui autorisació pera construir unes criptes denominades sepultures que's compondrán de dos nichos y ossera y pujant el preu hasta 500 ptes. de les velles o les que hi han actualment.

D'una sollicitud de la «Lliga de Defensa Instructiva» se llegí també, demanant que se li aboní la quantitat de 510 ptes. Dita quantitat va desembolsarla per satisfer la conducció del correu de Banyolas.

S'acordà aprovarla en principi y que la Comissió d'Hisenda la tingui en compte pera posarho en els presupostos.

També se llegí un altre sollicitud en demanda de que l'Ajuntament adquireixi dos metres de terreny en tota aquella estensió de la carretera que actualment se construeix desde Vista Alegre hasta tocar la de Santa Coloma de Farnés.

Després de breu parlament dels Srs. Roura, Rius y d'algun altre Sr. Concejall s'acordà passés a estudi de les Comissions de Foment y d'Hisenda perque proposi lo convenient.

Se llegí aixís també un altre dels comerciants gallinaires, perque se'ls rebuixi l'impost que pagan per la volateria en la plassa mercat.

S'acordà passés a informe de les Comissions de Governació y d'Hisenda respectivament.

De un altra sollicitud se donà compte dels empleats del Teatre demanant permís pera construir una cabina en el Teatre pera fer sessions de cinematògraf.

S'acordà de conformitat mediant l'inspecció de la Comissió de Foment y del Arquitecte Municipal.

Varis senyors Concejals demanaren la paraula pera fer preguntes y mocions de poca importancia, y s'aixecà la sessió.

Sportives

Pera el joc de Foot-Ball s'han constituït dos *teams* BLANCS y BLAUS en la forma següent:

BLANCS.—Porter D. Joan Capdevila. Defensas D. Jesús Sacrest y D. Ramón Roca. Mitjos, D. Lluís Girona, D. Joan Plana y D. Martirià, Rigola.—Devaners: D. Pere Visa, D. Josep Hostench, D. Narcís Homà, D. Adolfe Puig y D. Pere Casas.

BLAUS.—Porter, D. Josep M.ª Barnadas.—Defensas: D. Josep Rubió y D. Joan Seguí.—Mitjos D. Lluís Cantarell, D. Ignasi Coromina y D. Minerví Blas.—Devaners: D. Ignasi Nicolau, D. Joan Dorca, D. Claudi Dorca, D. Emili Plantalech y D. Benet Ras.

Ademés s'està constituint un altre *team* de VERMELLS quins noms dels jugadors no publiquem perque encara no estan ben determinats els càrrecs.

CRONICA

Ha obtingut una càtedra en l'Institut de Figueras el nostre antic amic, el distingit publicista en Gabriel Alomar.

Plaños fe'licitar coralment al gran filosof y observador y desitjem que la seva estada en terra empordanesa li sigui ben agradable.

● Hem rebut del Sindicat d'Autors dramàtics catalana un cartell-repertori de las obres que's procurará estrenar en el «Gran Teatre Espanyol» durant la present temporada de 1912 a 1913. que se inaugura avui, aixís com la companyia que actuará en dit teatre. Aquesta la composan lo milloret de les actrius y actors del teatre catala, la majoria d'ells coneguts nostres per haver treballat en el nostre teatre principal.

Moltes gracies a la companyia del ferrocarril d'aquesta a Girona.

● Ahir plegaren de treballar els empleats vagues de la Companyia del ferrocarril d'aquesta a Girona.

● Per haberse rebut en aquesta alcaldia un telegrama del senyor Gobernador indicant la possibilitat de que, a conseqüència de la vaga dels carrilaires escasegessin las subsistencies y las primeras materias, dimecres passat, al mitj dia, el senyor Alcalde reuní a casa la ciutat a les autoritats, representants dels gremis, fabricants y demés forses vives de la població a quins posà en coneixement el contingut de dit telegrama.

S'acordà nomenar comissions pera que procuressin que, en cas de que la vaga prengué un mal aspecte, la població quedés proveïda de tot lo mes necessari.

● Demà a lo tarde se jugará en el Camp d'Sports un gran partit de Foot-Ball en el que lluitarán els dos *teams* Blancs y Blaus.

● Avui y demà en el «Teatre Ideal Park» tindrà lloc unes boniques seccions de *parietés* y *cine*, en quins nombres a més d'importants elements hi pendrà part la célebre y tan renombrada cansoneista Anita Cora, que cantarà els couplets que yá a cantar a Madrid al sortir d'aquesta.

No dubtém que'l tractarse d'una artista de tanta valua y tan nom se veurá molt concorregut l'espai Saló del «Ideal Park».

● El dijous pròxim passat, comensà la festa el barri de Sant Francesc, essent molt concorreguda la *gallarda*, tocanthi sardanes la orquesta «La Principal Olotina».

Air també, tots els festeigs foren molt animats.

Avui, dit barri, celebra la tornaboda en les fonts de Sant Roc, y demà el tradicional *bacallà* a la Font Moixina.

● Demà a la nit, també comensa la seva festa el barri del Roser, per tal obgecte també hi ha contractada la orquesta «La Principal Olotina».

● El dijous passat, al costat de la caseta de burots del carrer de Sant Bernat, una de les vaques que tiraba una carreta, tingué la desgracia de caurer dal-

tabaix dels horts de davant de dita casilla, quedant morta al acte.

Será molt convenient ferhi una paret a n'aquell lloc, doncs, segons tenim entés, no es aquest el primer cas que hi passa.

● Desde'l dia 28 de Septiembre al 4 de Octubre la Sucursal de la Caixa de pensions pera la Vellesa y d'Estalvi ha obert 4 llibretes noves, ha rebut 8,485 pessetes per imposició y n'ha pagat 14.763 per reintegres d'estalvi y plassos mensuals de pensió.

Durant la vinenta setmana actuará de Vocal de torn el Rnt. Dr. D. Pere Pujol Rubió Prbre.

● Treballant en l'edifici del Sr. Pujador que s'està construint en el carrer del Carme, ahir, cap allí a fies deu del matí, caigué un tros de maó a l'esquena d'un manobra tinguent que ser auxiliat a la farmacia Fajula.

Si per desgracia l'hagués ensepegat del cap, es segur que'l mataba. Sortosament no fou res d'importancia puig a la tarde ja torná a treballar.

● La comissió nomenada en la reunió tinguda dimecres d'aquesta setmana a cala Ciutat al obgecte de que practiquessin totes aquelles diligencies que creguessin convenientes a fi de que la població quedés proveïda de tot lo mes necessari en cas de que la vaga dels carrilaires prengué mal aspecte, a demanat a la companyia del Nort un vagó diari d'anada y tornada de Barcelona a S. Joan, puig hi ha el precedent d'haver sigut concedit a altres poblacions similars a la nostra y alguna d'elles de molt inferior categoria.

● El Sr. Administrador d'aquest Hospital, don Marc de Roca, ens ha enviat una nota dels comptes presentats per D. Josep Macías relatius a la funció celebrada en el «Ideal Park» a benefici de dit Hospital el dia 20 del prop passat Setembre, que's com segueix:

GASTOS

Timbre...	29 pessetes
Companyia...	110 »
Dret d'autors...	20 »
Id. de Galeria...	4 »
Banda del Batalló Estella...	50 »
Total...	213 pessetes

INGRESSOS

Taquilla...	563'15 pessetes
Gastos...	213'00 »
Restan a favor...	350'15 pessetes

● Hem rebut del nostre benivolgut amic en Joan Mesres, un sentidíssim y hermos recordatori, portador de la trista nova de la mort de la seva aimada esposa, ocorreguda el dia 20 del prop passat Setembre, en el poble de Bascara.

Al participarho a n'els nostres llegidors estém segurs que tindrán tots per la difunta, el bon recort de que per ses hermoses qualitats s'havia fet mereixedora y acompanyarán al condol a n'el desventurat amic Joan.

● Dijous en una disputa haguada entre un mosso fill de ca'n «Bona gent» de S. Roc, y'l conegut carnicer en Josep Costa, (a) Maceo, aquest últim disparà contra el primer, dos tirs de revólver, inferintli dos lleus ferides.

A títol d'informació he recullim sense que responguém de sa veritat.

● A les primeres hores de la matinala del divendres, morí després de llarga malaltia, el malaguanyat escultor, en Arseni Bertrán. La seva mort ha sigut molt sentida en tot Olot, car a més de les moltes simpaties que reunia el finat, la seva joventut y constancia en el treball, feian esperar d'ell un gran artista d'aquells que han donat tanta fama a la terra olotina. No obstant la seva modestia, en Bertrán era ja un gran artista molt considerat per tothom y estimat per tots els seus companys.

Dascansi en pau l'ilustre finat.

● El dissapte, diumenge y dilluus de la passada setmana, se celebraren les festes del barri de S. Miquel; foren totes elles molt lluides y acabaren sense cap incident desagradable.

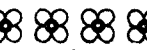
● Hem demanat varies vegades l'estat de comptes de la corrida benéfica celebrada a favor del Hospital y no hem pogut mai conseguirlo.

Avui una persona ens ha dit, que no es extrany aixó perque segons ha sentit dir ha sobrat la quantitat de 45 céntims de pesseta.

Y, la vritat, fa una mica de vergonya dirho.

Imp. de Pere Aubert.—Clivillers, 22, Olot.

La Gorristeria

y Sombrerería de **Juana Bertrán** (del carrer del Carme),
s'ha traslladat, al carrer de **SANT ESTEVE, 3.** 
* Especialitat en gorres a mida, com també de **ULTIMA NOVELTAT** *
S'ENFORMEN SOMBREROS DE PALA E IMPERS